Vanne de Régulation Pneumatique 2 voies
2 ways Pneumatic Control Valve

6000HP



Description

Vanne de régulation 2 voies pneumatique spécialement conçue pour la régulation des procédés sur une large gamme de fluides liquides ou gazeux comme l'eau, l'huile thermique, la vapeur d'eau, l'azote, le gaz naturel, etc…
Spécialement conçue pour l'industrie, les vannes de régulation type 6000 offrent une solution optimisée et modulaire pour de nombreux process.

Two ways pneumatic control valve especially designed for a wide range of fluids like water, thermal oil, steam, nitrogen, natural gas, etc…
These pneumatic control valves type 6000 offer an optimized and modular solution for industrial process.

Caractéristiques / *Characteristics*

Dimensions : DN25 (1“) au/to DN300 (12“)
Taraudés / *Threaded* 1" au/*to* 4”
Soudé / *Welded* -BW: DN1”” au/*to* DN12”
Soudé / *Welded* -SW: DN25 au/*to* DN100
Matières / *Material*:

- Acier / *Steel* 1.0619 – A 216 WCB/WCC
- Acier / *Steel* 1.6220 – A 352 LCB
- Acier / *Steel* 1.7357 – A 217 WC6
  Acier / *Steel* 1.7379 – A 217 C12 A
- Inox / *Stainless steel* 1.4408 – A 351 CF8M

Construction */ Design :*

- DN25 à / *to* DN300 *:* ASME B16.34 Class600 à / *to* 1500 / EN 12516 PN63 à / *to PN250*

Brides / *Flanges* PN63, 100, 160, 250 - Class 600, 900, 1500
Plage de température / *Temperature range* : - 60°C à/*to* + 560°C
Clapet parabolique et perforé avec loi égal pourcentage (=%) / *Parabolic or perforated plug*

- Kvs 0,4 à / *to* 1300

Etanchéité par presse-étoupe/*Packing* : Graphite
Rangeabilité 30:1 jusqu'au siège Ø15 et 50:1 au-delà / *Turndown 30:1 up to seat Ø15 and 50:1 after.*

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Options

Brides à emboîtements / *Flanges with grooves*
Clapet anti-bruit / *Low noise system*
Loi d'écoulement linéaire / *Linear characteristic*
Siège clapet inox durci / *SS Hardened seat plug*
Clapet équilibré / *Balanced plug*
Etanchéité classe V / *Leakage class V*
Extension haute température / *High temperature extension*
Commande manuelle / *Manual override*
Presse étoupe graphite / *Graphite packing*
Siège / clapet stellité / *Stellited seat/plug*
Clapet perforé / *Perforated plug*
Clapet piloté / *Piloted plug*
Raccordements BW / *BW ends*

Organe de commande / *Actuator*

Servomoteurs pneumatiques / *Pneumatic actuators* types PA35, PA60, MA41, MA60, TMA60, DMA60.
Alimentation / *Air supply* max 6 bar
Surface / *Active aera* de / *from* 180 cm² à/*to* 3460 cm²
Voir documentation servomoteurs pneumatiques / *See pneumatic actuators data sheet*

Avantages particuliers / *Features*

Les vannes 6000HP, conçues et fabriquées en France, vous assurent une excellente fiabilité avec des performances exceptionnelles.
6000 HP control valves are designed and built in France ensure you an excellent reliability related to exceptional performance.

Spécification d'appel d'offre / *How to order*

6000HP DN50 PN100 KVs 30 servomoteur / *actuator* PA60 A6 6S NF

Certification

DESP; ATEX II 2 G/D; ISO9001
PED; ATEX II 2 G/D; ISO9001

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Combinaison DN – Matière – PN/Class / *Combination DN – Material – PN/Class*

Acier / *Steel*	**1.0619 - 1.6220 - 1.7357 1.7379 ***				**A216 WCB/C - A352 LCB - A217 WC6 - A217 WC12A ***						
Acier Inox / *SS steel*	**1.4408**				**A351 CF8M**						
Class PN / **DN**	Bride *Flange* **PN63**	Bride *Flange* **PN100**	Bride *Flange* **PN160**	Bride *Flange* **PN250**	Bride *Flange* **Class 600**	Bride *Flange* **Class 900**	Bride *Flange* **Class 1500**	**BW Sch. 40** Design Class300	**BW Sch. 80** Design Class600	**BW Sch. 160** Design Class1500	**SW + Gaz** Design Class900
	EN 1092-1				EN 1759-1 / B16.5			B16.25	B16.25	B16.25	B16.11
25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
80	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
100	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
150	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
200	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
250	✓	✓			✓	✓		✓	✓		
300	✓	✓			✓			✓	✓		

*Option

Limites de température / *Temperature limits*

Voir documentation courbes pression/température - *See pressure/temperature charts documentation.*

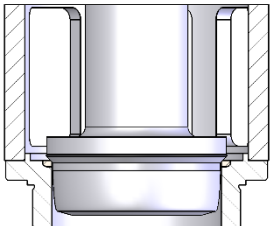
	Température (°C) ***Temperature (°C)***	**-60**	**-50**	**-46**	**-29**	**-20**	**20**	**200**	**230**	**350**	**400**	**500**	**560**
Etanchéité tige ***Steam tightness***	Garniture Graphite / *Graphite Packing*												
	Extension HT / *Extension* HT												
	Vanne équilibrée (joint) / *Balanced valve (gasket)*												
	Vanne équilibrée (HT) / *Balanced valve (High Temperature)*												
Corps ***Body***	Acier / *Steel* 1.0619 – WCB - WCC												
	Acier / *Steel* 1.7357 - WC6												
	Acier / *Steel* 1.6220 - LCB												
	Acier / *Steel* A217 C12A												
	Inox / *Stainless steel* 1.4408 - CF8M												
Visserie ***Fastener***	1.7709												
	1.4980												

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Type de clapet / *Plug types*

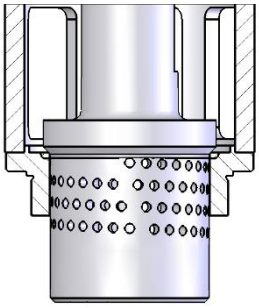
Clapet parabolique / *Parabolic plug* :

Loi / *Characteristics* : =%
Matériaux / *Material* : 1.4404 – Chargement stellite en option
Etanchéité / *Sealing* : Métal-métal / *Metallic tight*
Etanchéité / *Tightness* : Classe IV (<0.01% Kvs) ANSI B16-104/ FCI 70-2-2006 (EN 60534-4)
Classe V en option
Applications : Tous les fluides / *All fluids*

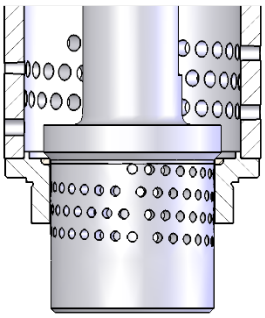


CLAPET PARABOLIQUE
PARABOLIC PLUG

Clapet perforé / *Perforated plug (option)* :
Loi / *Characteritics* : =% ou linéaire en option / =% or linear in option
Matériaux / *Material* : Inox 1.4122 / *Stainless steel 1.4122*
Etanchéité : Métal-métal / *Metallic tight*
Etanchéité / *Tightness* : Classe IV (<0.01% Kvs) ANSI B16-104/ FCI 70-2-2006 (EN 60534-4)
Classe V en option
Applications : Gaz et vapeurs : réduction du niveau de bruit / *Noise reduction*
Liquide : anti-cavitation et réduction du niveau de bruit / *Cavitation less, flashing, noise reduction*



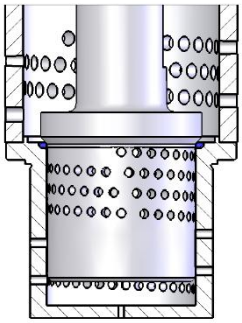
CLAPET PERFORE
PERFORATED PLUG



CLAPET PERFORE 2 ETAGES
2 STAGES PERFORATED PLUG

Clapet perforé étagé / *Staged perforated plug* :

Loi / *Characteritics* : =% ou linéaire en option / *=% or linear in option*
Matériaux / *Material* : Inox 1.4122 / *Stainless steel 1.4122*
Etanchéité : Métal-métal / *Metallic tight*
Etanchéité / *Tightness* : Classe IV (<0.01% Kvs) ANSI B16-104/ FCI 70-2-2006 (EN 60534-4)
Classe V en option
Applications : Gaz et vapeurs : réduction du niveau de bruit / *Noise reduction*
Liquide : anti-cavitation et réduction du niveau de bruit / *Cavitation less, flashing, noise reduction*



CLAPET PERFORE 3 ETAGES
3 STAGES PERFORATED PLUG

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

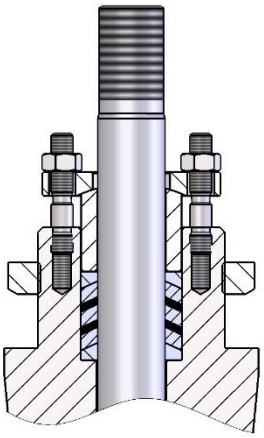
Etanchéité siège et corps / *Seat and body sealing*

Joint spiralé Inox - Graphite / *Spiral seal Stainless steel - Graphite*

Système d'étanchéité à la tige / *Packing*

Garniture Graphite / *Packing Pure graphite* :
Température min. */ Min. temperature* : -60°C
Température maxi / *Max temperature :* 455°C,
Température maxi à la vapeur / *Steam max temperature:* 550°C,
Application : eau, vapeur, autres fluides / *Water, steam, etc...*
Limitation des émissions fugitives / *Limitation of the fugitive emissions :* Homologation aux tests /*Approval with the tests :* TA Luft

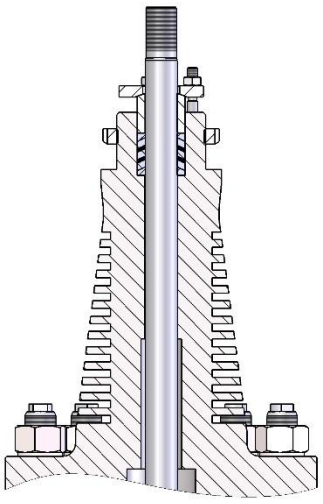
Pression maxi/*Max pressure* :
Voir courbes pression/température / *See pressure/temperature charts*



GARNITURE GRAPHITE
PURE GRAPHITE PACKING

Extension Haute température / *High temperature extension*

Le couvercle de la vanne est conçu pour limier la température du PE quand la vanne travaille avec un fluide chaud.
The extension bonnet is especially designed to reduce the packing température when the valve works with hot fluids.



EXTENSION HAUTE TEMPERATURE
HIGH TEMPERATURE EXTENSION

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Liste des clapets paraboliques =% / *=% parabolic plug list*

(Clapet non-étagé / *No staged plug*)

Ø Siège / *Seat* (mm)	5	6	8	10	15	20	23	25	32	40	50	65	65	70	82	100	125	134	150	164	200	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	20	20	20	20	20	20	20	25	25	30	40	40	35	40	40	40	50	50	50	80	80
DN	Kvs																						
25	0.4	0.63	1.6	2.5	4	6.3	9.4																
50				2.5	4	6.3		10	16	30													
80								10	16	30	40	63	80	90									
100											40	63	80	90	100								
150																160	217	250					
200																160	227		400	450			
250																	383		430		590	720	
300																			440		600		1100

Liste des clapets paraboliques linéaires / *Linear parabolic plug list*

(Clapet non-étagé / *No staged plug*)

Ø Siège / *Seat* (mm)	4	5	6	8	10	15	20	23	25	32	40	50	65	65	70	82	100	125	134	150	164	200	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	25	25	30	40	40	35	40	40	40	50	50	50	80	80
DN	Kvs																							
25	0.1	0.4	0.63	1.6	2.5	4	6.3	9.4																
50					2.5	4	6.3		10	16	30													
80									10	16	30	40	63	80	90									
100												40	63	80	90	100								
150																	160	217	250					
200																	160	227		400	450			
250																		383		430		590	720	
300																				440		600		1100

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Sart-von-Rohr - 25 rue de la Chapelle - 68620 Bitschwiller-lès-Thann - +33 (0)3 89 37 79 50 - www.sart-von-rohr.fr

Liste des clapets perforé =% / *=% perforated plug list*

Kvs 1 étage / *Simple stage*

Ø Siège / *Seat* (mm)	16	20	23	32	40	45	65	70	82	100	115	134	150	150	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	20	30	30	30	40	40	40	50	55	80	60	100	70	100	100
DN	Kvs																
25	2.5	3.4	6.4														
50				10	23												
80						25	43	63									
100							35	63	77								
150									80	132	166	208					
200										134			258		300		
250														400		600	
300																620	720

Kvs 2 étages / *Double stages*

Ø Siège / *Seat* (mm)	16	20	23	32	40	45	65	70	82	100	115	134	150	150	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	20	30	30	30	40	40	40	50	55	80	60	100	70	100	100
DN	Kvs																
25	1.8	3.4	4.5														
50				7.1	16.3												
80						17.8	31	45									
100							25	45	55								
150									57	94	138	173					
200										95			214		260		
250														332		498	
300																515	598

Kvs 3 étages / *Triple stages*

Ø Siège / *Seat* (mm)	20	32	40	65	82	100	125	125	134	150	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	30	30	40	40	50	55	60	80	60	70	100	100
DN	Kvs												
25	3.4												
50	3.4	7	12										
80		7	12	38									
100				38	47								
150					47	75	90	110	144				
200										130	160		
250												280	
300													550

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Liste des clapets perforé linéaires / *Linear perforated plug list*

(Clapet non-étagé / *No staged plug*)

Kvs 1 étage / *Simple stage*

Ø Siège / *Seat* (mm)	16	23	32	40	45	65	70	82	82	100	115	134	148	150	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	30	30	30	40	40	40	50	50	55	80	60	100	70	100	100
DN	Kvs																
25	3.4	6.4															
50	3.5		10	23													
80				17	25	51	63										
100						52	63	77	100								
150								80		132	166	208					
200										134			258		300		
250														400		600	
300																620	720

Kvs 2 étages / *Double stages*

Ø Siège / *Seat* (mm)	16	23	32	40	45	65	70	82	82	100	115	134	148	150	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	20	30	30	30	40	40	40	50	50	55	80	60	100	70	100	100
DN	Kvs																
25	2.4	4.5															
50	2.5		7.1	12													
80				12.1	17.8	36	45										
100						37	45	52	70								
150								57		94	138	173					
200										95			214		260		
250														332		498	
300																515	598

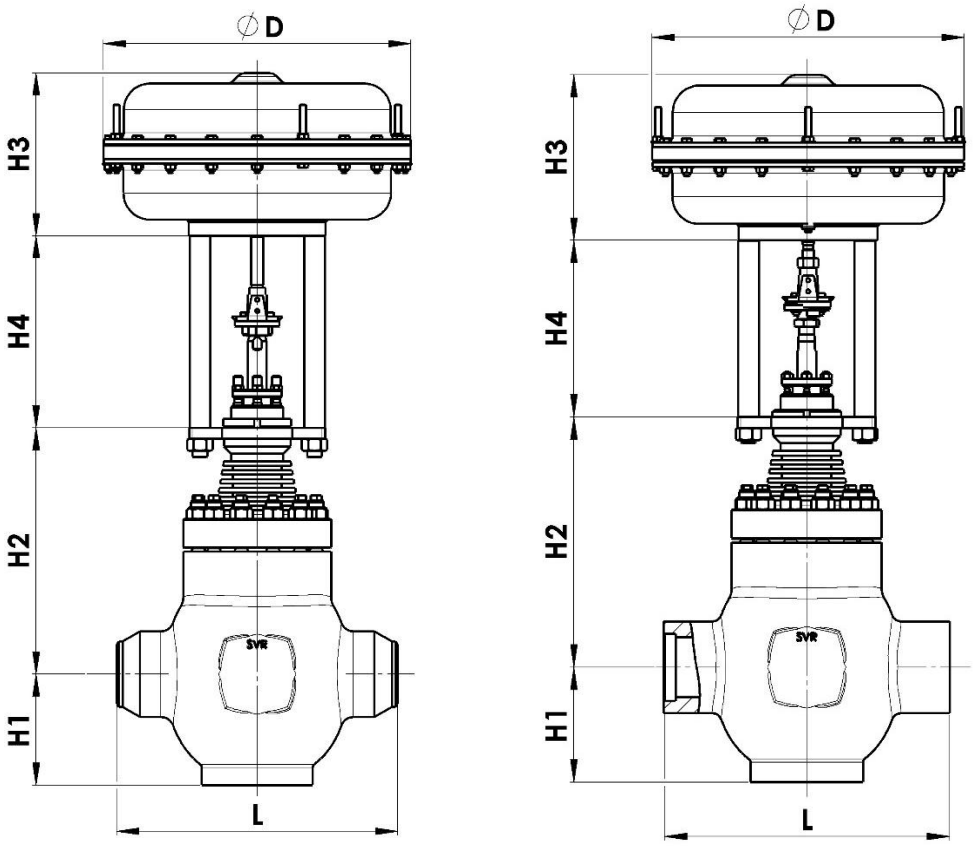
Kvs 3 étages / *Triple stages*

Siège / *Seat* (mm)	20	32	40	65	65	82	100	125	125	134	148	164	210	250
Course / *Stroke* (mm)	20	30	30	30	40	40	50	55	60	80	60	70	100	100
DN	Kvs													
25	3.4													
50	3.4	7	12											
80		7	12	25	38									
100				25	38	47								
150						47	75	90	110	144				
200											130	160		
250													280	
300														550

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Sart-von-Rohr - 25 rue de la Chapelle - 68620 Bitschwiller-lès-Thann - +33 (0)3 89 37 79 50 - www.sart-von-rohr.fr

Encombrements version soudé / *Welded version dimensions*



DN	25	40	50	80	100	150	200	250	300
L	270	300	305	381	520	650	800	850	900
H1	90	113	113	153	178	228	315	440	620
H2	204	276	276	339	379	505	592	600	622
H2 HT	304	376	376	439	479	605	/	/	/
H4 (max)	210	238	238	235	288	367	367	400	400
Dimensions extrémités BW *BW ends dimensions*	Schedule 40/80/160 suivant B16.25 *Schedule 40/80/160 according to B16.25*								
Dimensions extrémités SW *SW ends dimensions*	Suivant B16.11 *According to B16.11*					/	/	/	/
Masse / *Mass* (kg)	26	45	45	85	135	360	600	/	/
Suppl. masse extension / *Add. Mass extension*	4	5	5	6	8	10	/	/	/

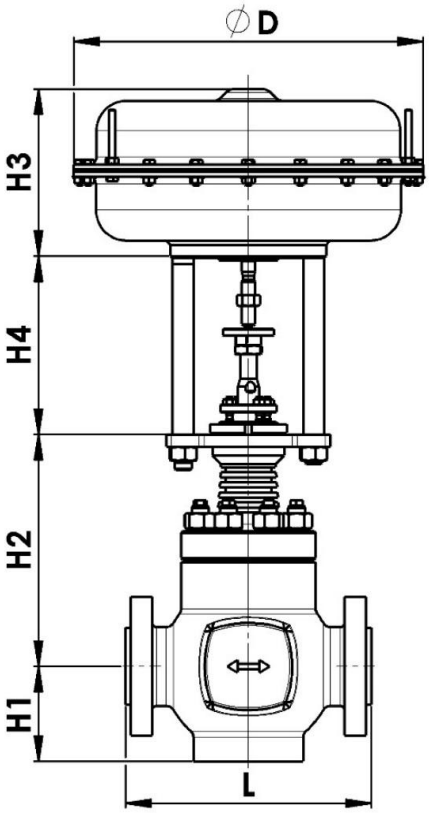
Toutes les cotes en mm / *All dimensions in mm*

	Servomoteurs / *Actuators*		
	MA41-B6	**MA41-C6**	**MA60-G6**
ØD	420	420	600
H3	242	354	383
Masse / *Mass* (kg)	55	72	130

Toutes les cotes en mm / *All dimensions in mm*

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Encombrements version à brides / *Flanges version dimensions*



DN	25	40	50	80	100	150	200	250	300
L (PN63/100 FS) (2)	230	300 *	300	380	430	550	650	775	900
L (PN160 FS) (2)	230	300 *	300	380	430	550	650	/	/
L (PN250 FS) (92))	260	350 *	350	450	520	700	/	/	/
L (Class 600 RF) (5)	216	292 *	292	356	432	559	660	787	900*
L (Class 900 RF) (54)	254	368 *	368	381	457	610	737	838	/
L (Class 1500 RF) (55)	254	368 *	368	470	546	705	832	/	/
H1	90	113	113	153	178	228	315	440	620
H2	204	276	276	339	379	505	592	600	622
H2 HT	304	376	376	439	479	605	/	/	/
H4 (max)	210	238	238	235	288	367	367	400	400
Masse / *Mass* (kg) (Class600 – PN63/100)	22	55	55	100	155	360	600	/	/
Masse / *Mass* (kg) (Class900 – PN160)	23	60	60	110	170	410	730	/	/
Masse / *Mass* (kg) (Class1500 – PN250)	25	65	65	120	182	450	805	/	/
Suppl. masse extension / *Add. Mass extension*	4	5	5	6	8	10	/	/	/

Toutes les cotes en mm / *All dimensions in mm*

***** Hors norme */ non standard*

(2) Suivant / *According to* EN558 série 2 – DIN3202-1 séries F 2

(5) Suivant / *According to* EN558 série 5 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

(54) Suivant / *According to* EN558 série 54 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

(55) Suivant / *According to* EN558 série 55 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

(92) Suivant / *According to* EN558 série 92 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

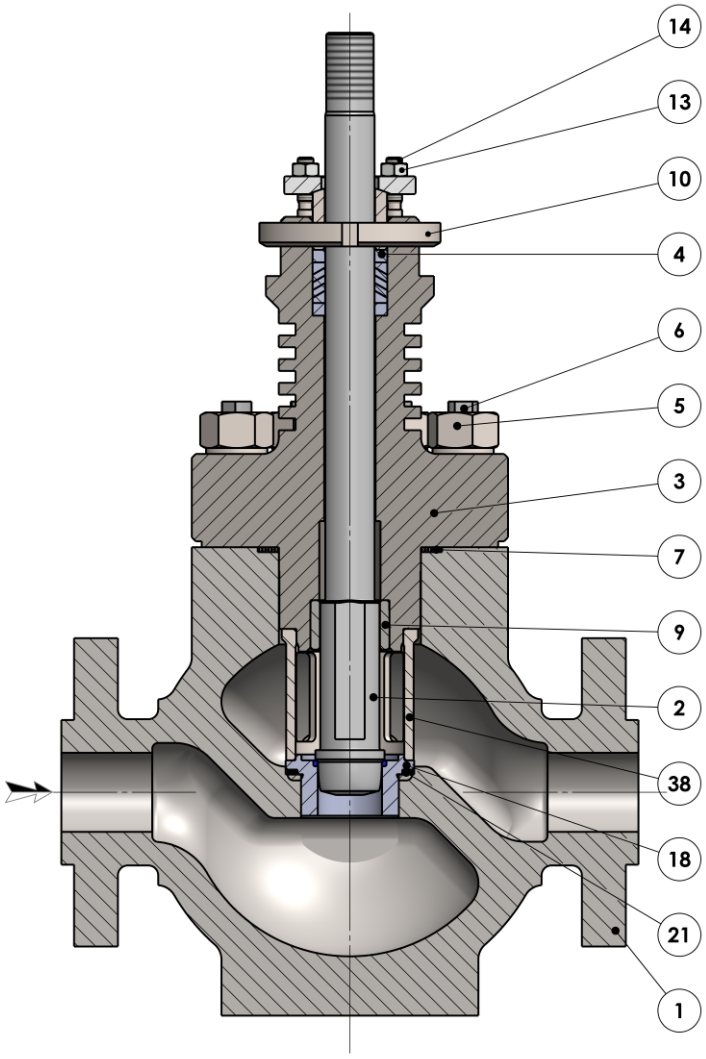
	Servomoteurs / *Actuators*		
	MA41-B6	MA41-C6	MA60-G6
ØD	420	420	600
H3	242	354	383
Masse / *Mass* (kg)	55	72	130

Toutes les cotes en mm / *All dimensions in mm*

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Sart-von-Rohr - 25 rue de la Chapelle - 68620 Bitschwiller-lès-Thann - +33 (0)3 89 37 79 50 - www.sart-von-rohr.fr

Liste de pièces / *Part list*

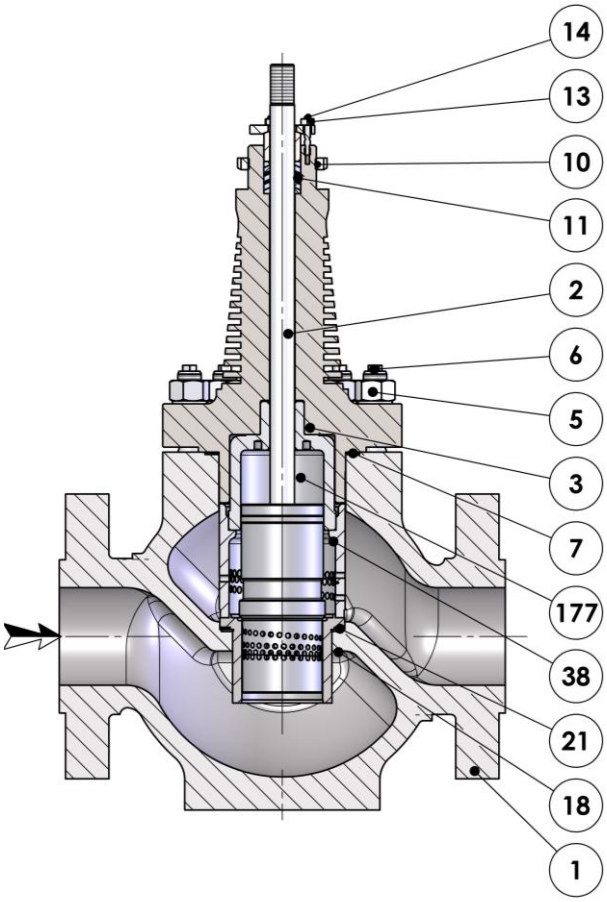


Rep./*Item*	Désignation / *Description*	Matière / *Material*
1	Corps / *Body*	1.0619-WCB-WCC | 1.7357-WC6 1.6220-LCB | 1.4408-CF8M
2*	**Clapet / *Plug***	Inox / *Stainless steel*
3	Couvercle / *Cover*	1.0619-WCB-WCC | 1.7357-WC6 1.6220-LCB | 1.4408-CF8M | 1.4404
4*	**Presse étoupe / *Stuffing box***	Inox / *Stainless steel*
5	Ecrou / *Nut*	1.7709 | 1.4980
6	Goujon / *Stud*	1.7709 | 1.4980
7*	**Joint / *Gasket***	Acier-Graphite / *Graphite steel*
9	Douille de guidage / *Guiding bush*	1.4542
10	Ecrou à encoches / *Slotted round nut*	Inox / *Stainless steel*
13	Ecrou / *Nut*	A2-70 | 1.4980
14	Goujon / *Stud*	A2-70 | 1.4980
18	Siège / *Seat*	Inox / *Stainless steel*
21*	**Joint / *Gasket***	Acier-Graphite / *Graphite steel*
38	Diffuseur / *Diffuser*	Inox / *Stainless steel*

*** Pièces de rechange / *Spare parts***

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Liste de pièces / *Parts list*- DN80 – DN300 Equilibrée / DN3"- DN12" *Balanced*



Rep./*Item*	Désignation / *Description*	Matière / *Material*
1	Corps / *Body*	1.0619-WCB-WCC | 1.7357-WC6 1.6220-LCB | 1.4408-CF8M
2*	**Clapet / *Plug***	Inox / *Stainless steel*
3	Couvercle / *Cover*	1.0619-WCB-WCC | 1.7357-WC6 1.6220-LCB | 1.4408-CF8M | 1.4404
4*	**Presse étoupe / *Stuffing box***	Inox / *Stainless steel*
5	Ecrou / *Nut*	1.7709 | 1.4980
6	Goujon / *Stud*	1.7709 | 1.4980
7*	**Joint / *Gasket***	Acier-Graphite / *Graphite steel*
9	Douille de guidage / *Guiding bush*	1.4542
10	Ecrou à encoches / *Slotted round nut*	Inox / *Stainless steel*
13	Ecrou / *Nut*	A2-70 | 1.4980
14	Goujon / *Stud*	A2-70 | 1.4980
18	Siège / *Seat*	Inox / *Stainless steel*
21*	**Joint / *Gasket***	Acier-Graphite / *Graphite steel*
38	Diffuseur / *Diffuser*	Inox / *Stainless steel*
177*	**Douille d'équilibrage / *Balanced bush***	Inox / *Stainless steel*

*** Pièces de rechange / *Spare parts***

FT 6000HP FR-EN Rev10 Document non contractuel

Sart-von-Rohr - 25 rue de la Chapelle - 68620 Bitschwiller-lès-Thann - +33 (0)3 89 37 79 50 - www.sart-von-rohr.fr